

Aviso de Privacidad
Council Bluffs Surgical Associates P.C.
201 Ridge Street, Suite 214
Council Bluffs, Iowa 51503

Phone: (712) 396-4320 Fax: (712) 396-4328

Este aviso describe como se puede utilizar y revelar la información médica suya y como usted puede obtener acceso a ésta información. Por favor revisarlo detalladamente.

Este aviso aplica a Council Bluffs Surgical Associates, P.C.

Council Bluffs Surgical Associates, P.C. compartirá su información médica protegida con los demás, como sea necesario, para llevar a cabo su tratamiento, pagos y opciones del cuidado de la salud.

Entendiendo su información e Historial Médico

Cada vez que usted visita un hospital, médico, u otro proveedor para su salud, se hace un registro de la visita. Este registro puede incluir sus síntomas, exámenes y resultados de pruebas, diagnósticos, tratamiento y planes para el cuidado o tratamiento futuro. El proveedor médico utiliza esta información –su historial médico – para planificar su cuidado y tratamiento. Los varios profesionales del cuidado de su salud que lo ayudan en su cuidado, se comunican por medio del historial médico. Su información de salud es también usada por las compañías de seguros para verificar que los servicios por los cuales hemos facturado han sido en realidad proveídos. Aunque su historial pertenece al proveedor o facilidad que lo haya compuesto, usted tiene ciertos derechos en cuanto a su información médica.

Sus Derechos

- Usted tiene el derecho de confiar que se mantendrá segura su información médica y que se utilizará solamente para propósitos legítimos.
- Usted tiene el derecho de entender como su información de salud puede ser utilizada y publicada por Council Bluffs Surgical Associates, P.C.
- Usted tiene el derecho de recibir este aviso de privacidad que le dice como su información médica puede ser usada o divulgada.
- Usted tiene el derecho de hacer preguntas de cualquier problema de salud privado y esas preguntas deben ser contestadas de manera clara y eficaz.
- ~~Usted tiene el derecho (limitado) de saber quien ha visto su historial médico y con qué fin. Si usted hiciera solicitudes adicionales de tal contabilidad durante un período de doce (12) meses, le podemos cobrar un costo razonable.~~
- Usted tiene el derecho de ver y guardar una copia de todo su historial médico (menos los apuntes tomados durante psicoterapia). Se tiene que hacer por escrito la solicitud para la copia. Si nosotros proveemos una copia electrónica de su historial médico, le podemos cobrar un costo razonable, copia o cuota de la mano de obra.
- Usted tiene el derecho de solicitar la corrección sobre cualquier contenido de su historial que usted estima está en error. Usted también tiene el derecho de pedir que una declaración de desacuerdo sea incluida en su expediente. La solicitud debe hacerse por escrito incluyendo documentación de evidencia
- Usted tiene el derecho de autorizar o rechazar usos adicionales de su información médica, tales como los de mercadeo, recaudación de fondos, e investigaciones científicas.
- Usted tiene el derecho de solicitar protecciones adicionales sobre su información médica que usted considera de interés particular, y de solicitar que nos comuniquemos con usted de manera alterna.

Nuestras Responsabilidades

Nosotros también tenemos ciertas responsabilidades. Estas incluyen:

- Mantener la privacidad de su información médica;
- Proveerle a usted una copia de este Aviso;
- Respetar las condiciones de este Aviso;
- Notificarle a usted si nos encontramos incapaces de permitir una enmienda o restricción solicitada; y
- Complacer sus solicitudes razonables en cuanto a las maneras o formas alternativas para comunicarle la información médica.

Los términos de este Aviso aplicará a todos los registros que contenga su información médica que son creados o retenidos por Council Bluffs Surgical Associates, P.C. Nos reservamos el derecho de revisar o enmendar este Aviso de Prácticas de Privacidad. Cualquier revisión o enmienda a éste aviso será efectivo para todos los registros de que podamos crear o mantener en el futuro. Pero, antes de cambiar nuestras prácticas, desplegaremos una copia del Aviso nuevo en nuestra oficina en un lugar visible, y usted puede solicitar una copia de nuestro Aviso actualizado en cualquier momento. No utilizaremos ni revelaremos su información sin su autorización, a menos que sea por las razones dadas en este Aviso.

Divulgación de Tratamiento, Pagos de Operación y Cuidados de la Salud

Podemos utilizar o divulgar información de tratamiento, pago y operaciones de cuidado médico sin su permiso. No obstante, si la ley estatal requiere que obtengamos permiso por escrito para utilizar o revelar la información de tratamientos, pago, o operaciones de su cuidado médico, lo haremos.

Utilizaremos o divulgaremos la información de su salud para propósitos de tratamiento.

Por ejemplo: Información obtenida por una enfermera, doctor ú otros miembros de su equipo médico, será documentada en su historial médico y usado para determinar el curso de su tratamiento. El equipo de miembros del cuidado de su salud pueden comunicarse entre ellos personalmente, y a través de su historial médico, para coordinar su cuidado. Podemos también proporcionar a su médico u otro proveedor médico copias de informes que puedan ayudar a determinar tratamientos futuros. También podemos divulgar su información a otro proveedor de la salud a efectos de sus pagos ú operaciones de atención médica. Adicionalmente, quizás divulgaremos su información medica para tratar o ayudar a otros, en su cuidado tales como su esposo, niños o padres.

Utilizar o divulgar su información médica para propósitos de pagos

Nuestra oficina puede divulgar su información médica para a facturar y cobrar el pago por los servicios y artículos que usted puede recibir de nosotros. Por Ejemplo: Podemos proveer a su aseguradora con detalles respecto a su tratamiento, para determinar sí su aseguradora cubrirá o pagará por, su tratamiento o enviaremos la factura a usted o su compañía de seguros. Su factura puede contener información que lo identifica a usted, también como su diagnóstico, procedimientos, y artículos que usó.

Utilizar o divulgar su información de salud para propósitos de operaciones de cuidado médico y prácticas internas de negocios.

Por ejemplo: Miembros del equipo médico, miembros del equipo de mejora de la calidad, o de riesgo pueden utilizar la información de su historial para evaluar la atención y los resultados. Esta información se usa para nuestros esfuerzos continuos de mejorar la calidad y eficacia del cuidado médico, para llevar a cabo costos de gestión de los servicios que ofrecemos. Podemos divulgar su información médica a otros proveedores de salud y entidades para ayudar en sus operaciones de cuidado de la salud.

Recordatorios de Citas

Nuestra oficina puede usar y divulgar su información médica para llamarlo a usted y recordarle una cita.

Los Riesgos para la Salud Pública

Nuestra oficina puede divulgar su información médica a autoridades de salud pública que están autorizadas por la ley a recaudar información con el propósito de:

- Mantener registros vitales, tales como nacimientos y fallecimientos.
- Reportar abuso de niños o negligencia
- Notificar a una persona con respecto a exposición potencial a una enfermedad contagiosa.
- Notificar a una persona con respecto a riesgo potencial de difundir o contraer una enfermedad o condición.
- Reportar reacciones a drogas o problemas con productos o aparatos
- Notificar a las personas si un producto o dispositivo que puede ser demandando se ha retirado.
- Notificar a las agencias gubernamentales apropiadas y autoridades concernientes de abuso potencial o negligencia de un paciente adulto(incluyendo violencia doméstica); sin embargo, nosotros solo divulgaremos esta infomación si el paciente está de acuerdo o estamos requeridos o autorizados por la ley a divulgar esta información.
- Notificar a su empleador bajo circunstancias limitadas relacionadas primeramente a lesión o enfermedad o vigilancia médica.

Usaremos o divulgaremos su información médica con el fin de evitar una amenaza seria a la salud o seguridad. Podemos divulgar su información médica cuando sea necesario para reducir o evitar una amenaza seria a la salud y seguridad, o la salud o seguridad de otra persona o el público. Bajo esas circunstancias, solamente divulgaremos a personas o organizaciones capaces de ayudar a prevenir la amenaza.

Funciones Gubernamentales Especializadas: Podemos divulgar su información médica para actividades militares y de veteranos, seguridad nacional, y actividades de inteligencia, y funciones gubernamentales especiales como se requiere o es permitido por la ley.

Seguridad Nacional: Council Bluffs Surgical Associates, P.C. puede divulgar su información médica a oficiales federales de inteligencia y actividades de seguridad nacional autorizadas por la ley. También podemos divulgar su información médica a oficiales federales para proteger al presidente, otros oficiales o investigación de conducta.

Instituciones Correccionales: Si usted está preso en una institución correccional, podemos divulgar a la institución o agente de allí su información médica necesaria para su salud y seguridad de otros individuos.

Cumplimiento de la Ley: Podemos divulgar su información médica para propósitos de cumplimiento como es requerido por la ley o en respuesta a una citación válida, orden de corte u otra autoridad obligatoria.

Pacientes Fallecidos: Podemos divulgar su información médica al médico examinador o forense para identificar al individuo fallecido o identificar la causa de la muerte. Si fuera necesario, podemos divulgar la información a directores de funerarias para que hagan su trabajo.

Información requerida por la ley: Podemos usar o divulgar su información médica cuando sea requerido por la ley siempre que utilicen la información y se limite a los requisitos correspondientes de la ley.

Agencias de Supervisión de la Salud: Podemos divulgar su información médica a una agencia apropiada de supervisión de la salud, autoridad de salud pública o un abogado envuelto en las actividades de supervisión de la salud. Actividades de supervisión pueden incluir, por ejemplo, investigaciones, inspecciones, auditorias, encuestas, autorizaciones, y acciones disciplinarias, civiles, administrativas y procedimientos criminales o acciones; ú otras actividades necesarias para que el gobierno vigile programas de gobierno, cumplimiento de las leyes de derechos civiles y el sistema del cuidado de la salud en general.

Procedimientos Administrativos y Judiciales: Podemos divulgar su información médica para procedimientos administrativos y judiciales como es requerido o permitido por la ley o en respuesta a una citación válida, orden de la corte ú otra autoridad obligatoria.

Para más información o reportar un problema:

Si tiene preguntas o le gustaría información adicional, usted puede ponerse en contacto con la oficina privada de Council Bluffs Surgical Associates, P.C.. Si usted cree que sus derechos han sido violados, usted puede presentar una queja con el Oficial de Privacidad o con la Secretaria de Salud y Servicios Humanos. No tomaremos represalias contra usted por llenar una queja.

Actualizado 9/4/2013